



## Dodatok č. 2

### k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. DOP2008-SIP001-007/2009 zo dňa 7.8.2009 (ďalej len „dodatok“)

uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

#### Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**  
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212, Slovenská republika  
IČO : 00686832  
konajúci : Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.

v zastúpení<sup>2</sup>

názov : **Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania**  
sídlo : Miletičova 23, 821 09 Bratislava  
IČO : 308 45 301  
DIČ : 2020869279  
konajúci : Ing. Milan Jankura – generálny riaditeľ  
na základe splnomocnenia zo dňa 10.06.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

**a**

#### Prijímateľom

názov : Atin – ca, s.r.o.  
sídlo : Hlboká 85/1083, 949 01 Nitra, Slovenská republika  
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro,  
Vložka číslo: 22166/N  
konajúci : Akad. arch. Ivan Cabadaj  
IČO : 44137869  
DIČ : 2022600019  
banka : Československá obchodná banka, a.s.  
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky pre refundáciu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany.“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

<sup>2</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

## **Článok I.**

### **Predmet dodatku**

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6, ods. 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. DOP2008-SIP001-007/2009 v platnom znení (ďalej len „Zmluva“), dohodli na nasledovných zmenách:

- 1.1.1 Príloha č. 11 Zmluvy „Rozpočet projektu“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.**

## **Článok II.**

### **Ostatné ustanovenia**

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia a zostávajú zachované v pôvodnom znení.

## **Článok III.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy, 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ a 1 rovnopis Sociálna implementačná agentúra..
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa ..... 2009:

.....  
**Ing. Milan Jankura**

generálny riaditeľ

**NARMSP**

Za Prijímateľa, v Nitre, dňa ..... 2009:

.....  
**Akad. arch. Ivan Cabadaj**

konateľ

**Atin – ca, s.r.o.**

| P.č.          | Názov výdavku                      | MJ | Jednotková cena      |                       | Počet jednotiek | Celkom              |                  | Oprávnený výdavok      |                         | Neoprávnený výdavok      |                           | Intenzita pomoci | NFP                 |                  | termín realizácie    |                      |
|---------------|------------------------------------|----|----------------------|-----------------------|-----------------|---------------------|------------------|------------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------------|------------------|---------------------|------------------|----------------------|----------------------|
|               |                                    |    | Jednotková cena v Sk | Jednotková cena v Eur |                 | Celkom v Sk         | Celkom v Eur     | Oprávnený výdavok v Sk | Oprávnený výdavok v Eur | Neoprávnený výdavok v Sk | Neoprávnený výdavok v Eur |                  | NFP v Sk            | NFP v Eur        | termín realizácie od | termín realizácie do |
| 1.            | Obrábacie centrum Mercury 321204-K | ks | 2 470 452,50         | 82 004,00             | 1               | 2 470 452,50        | 82 004,00        | 2 470 452,50           | 82 004,00               | 0,00                     | 0,00                      | 50,00%           | 1 235 226,25        | 41 002,00        | august 09            | október 09           |
| 2.            | Elektrovretno 10 kW                | ks | 35 006,41            | 1 162,00              | 1               | 35 006,41           | 1 162,00         | 35 006,41              | 1 162,00                | 0,00                     | 0,00                      | 50,00%           | 17 503,21           | 581,00           | august 09            | október 09           |
| 3.            | Plynule riadená osa C              | ks | 142 526,11           | 4 731,00              | 1               | 142 526,11          | 4 731,00         | 142 526,11             | 4 731,00                | 0,00                     | 0,00                      | 50,00%           | 71 263,05           | 2 365,50         | august 09            | október 09           |
| 4.            | Predné dorazové čapy na stole      | ks | 45 008,24            | 1 494,00              | 1               | 45 008,24           | 1 494,00         | 45 008,24              | 1 494,00                | 0,00                     | 0,00                      | 50,00%           | 22 504,12           | 747,00           | august 09            | október 09           |
| 5.            | Vŕtači agregát VA 18+3+1 P         | ks | 35 006,41            | 1 162,00              | 1               | 35 006,41           | 1 162,00         | 35 006,41              | 1 162,00                | 0,00                     | 0,00                      | 50,00%           | 17 503,21           | 581,00           | august 09            | október 09           |
| 6.            | Vakuová pumpa 150m3/hod            | ks | 47 508,70            | 1 577,00              | 1               | 47 508,70           | 1 577,00         | 47 508,70              | 1 577,00                | 0,00                     | 0,00                      | 50,00%           | 23 754,35           | 788,50           | august 09            | október 09           |
| <b>Celkom</b> |                                    |    | <b>2 775 508,38</b>  | <b>92 130,00</b>      |                 | <b>2 775 508,38</b> | <b>92 130,00</b> | <b>2 775 508,38</b>    | <b>92 130,00</b>        | <b>0,00</b>              | <b>0,00</b>               |                  | <b>1 387 754,19</b> | <b>46 065,00</b> | <b>august 09</b>     | <b>október 09</b>    |